

Dodatok č.1 k Nájomnej zmluve a zmluve o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. 30201/NZaZoVB-307/2016/Svätý Jur/1947/3176

uzatvorená podľa § 663 v spojení s § 50a zákona č. 40/ 1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

**Článok I.
Zmluvné strany**

Prenajíateľ: Mesto Svätý Jur

Sídlo: Prostredná 29, 900 21 Svätý Jur, Slovensko
Štatutárny orgán: -
Zastupuje: Ing. Šimon Gabura, primátor mesta
IČO: 00 304 832
Bankové spojenie:
IBAN:

(ďalej len ako „**prenajíateľ**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Nájomca: **Národná diaľničná spoločnosť, a. s.**

Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Ján Ďurišin – predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Ladislav Dudáš PhD. - podpredseda predstavenstva
Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3518/B
IČO: 35 919 001
DIČ: 2021937775
IČ DPH: SK2021937775
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT kód:

ďalej len ako „**nájomca**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

Zmluvné strany uzatvorili dňa 17. 08. 2016 **Nájomnú zmluvu a zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. 30201/NZaZoVB-307/2016/Svätý Jur/1947/3176** (ďalej len „Zmluva“). V zmysle článku VIII. ods. 8.4. Zmluvy sa Zmluva mení a dopĺňa nasledovne, podľa dokumentácie k stavebnému povoleniu :

**Článok II.
Zmeny a doplnky**

- 2.1 V Zmluve **Článok II. Úvodné ustanovenia** sa celý zrušuje a nahrádza novým znením, ktoré znie:
- 2.1 Prenajíateľ je spoluvlastníkom nehnuteľností – pozemkov, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Svätý Jur, obec Svätý Jur, okres Pezinok, zapísaných v katastri nehnuteľností vedených Okresným úradom Pezinok, katastrálnym odborom takto:

LV č.	Číslo parcely	Register KN	Celková výmera v m2	Por. č. v časti B LV	Spolu-vlast-nický podiel	Druh pozemku
		E	207	1	1/1	Trvalý tráv.n.porast
		E	5385	1	1/1	Trvalý tráv.n.porast
		E	5878	1	1/1	Trvalý tráv.n.porast
		E	1176	1	1/1	Trvalý tráv.n.porast
		E	2432	1	1/1	Orná pôda
		C	137	1	1/1	Zastavaná plocha a nádvorie
		C	19	1	1/1	Zastavaná plocha a nádvorie
		C	1262	1	1/1	Vodná plocha
		C	7024	1	1/1	Vinica
		C	36375	1	1/1	Vinica
		C	635	1	1/1	Ostatná plocha
		C	2145	1	1/1	Vinica
		C	1700	1	1/1	Ostatná plocha
		E	5331	1	1/1	Zastavaná plocha a nádvorie
		E	1293	1	1/1	Orná pôda
		C	33411	1	1/1	Lesný pozemok
		C	95	1	1/1	Orná pôda
		C	2704	1	1/1	Ostatná plocha
		C	109151	1	1/1	Orná pôda
		C	101488	1	1/1	Orná pôda
		C	364	1	1/1	Ostatná plocha
		C	103	1	1/1	Ostatná plocha

(ďalej aj ako pozemky).

2.2 V Zmluve **Článok III. Predmet nájomnej zmluvy** ods. 3.2. sa zrušuje a nahrádza novým znením, ktoré znie

3.2 Rozsah nájmu na pozemkoch uvedených v článku II. ods. 2.1 je zameraný Geometrickým plánom na uzatváranie nájomných zmlúv pre dočasný záber č.8-19/2015 zo dňa 20.9.2015, aktualizáciou podľa GP č. 11/2016 G2 zo dňa 8.3.2016 a podľa GP č. 7777-00-102/2018 zo dňa 4.5.2018, vypracovaný spoločnosťou Dopravoprojekt, a.s., Kominárska 2,4, Bratislava

2.3 V Zmluve **Článok IV. Cena nájmu** ods. 4.1.1 a ods. 4.1.2 sa zrušuje a nahrádza novým znením, ktoré znie:

4.1.1 Dočasný záber do 1 roka (ročný záber)

LV č.	Číslo parcely	Re-gis-ter KN	Spolu - vlast. podiel	GP č.	Diel č.	Výmera dielu v m2	Výmera v m2 pripadajúca na spoiuvlast. podiel	Výška nájmu v €/m ² /rok	Výška nájmu za 1 rok za spoluvl. podiel	K objektu číslo
		E	1/1	8-19/2015	380	41	41	4,957	203,237	626-01

1	E	1/1	8-19/2015	556	343	343	4,957	1700,251	636-01
	E	1/1	8-19/2015	412	814	814	4,957	4034,998	636-01
	E	1/1	8-19/2015	558	698	698	4,957	3459,986	636-01
	E	1/1	8-19/2015	352	1017	1017	4,957	5041,269	626-01,636-01
	E	1/1	8-19/2015	406	1	1	4,957	4,957	636-01
	E	1/1	8-19/2015	407	305	305	4,957	1511,885	636-01
	E	1/1	8-19/2015	401	50	50	4,957	247,850	626-01,636-01
	C	1/1	8-19/2015	427	531	531	4,957	2632,167	760,511,502
	C	1/1	8-19/2015	323	157	157	4,957	778,249	760
	C	1/1	8-19/2015	436	225	225	4,957	1115,325	760,511, 502
	C	1/1	8-19/2015	440	24	24	4,957	118,968	760,511, 502
	C	1/1	8-19/2015	560	53	53	4,957	262,721	502,511
	C	1/1	8-19/2015	561	30	30	4,957	148,710	502,511
	E	1/1	8-19/2015	453	21	21	4,957	104,097	758
	C	1/1	7777-00-102/2018	1	468	468	4,957	2319,8760	601
	C	1/1	7777-00-102/2018	2	582	582	4,957	2884,9740	601
	C	1/1	7777-00-102/2018	4	151	151	4,957	748,5070	601
	C	1/1	8-19/2015	345	29	29	4,957	143,753	616
	C	1/1	8-19/2015	385	59	59	4,957	292,463	601
	C	1/1	8-19/2015	386	8741	8741	4,957	43329,137	601
	C	1/1	8-19/2015	400	43	43	4,957	213,151	614,615
	C	1/1	8-19/2015	489	103	103	4,957	510,571	614
	C	1/1	8-19/2015	506	521	521	4,957	2582,597	661
	C	1/1	8-19/2015	543	201	201	4,957	996,357	615
	C	1/1	7777-00-102/2018	10	114	114	4,957	565,0980	601
	C	1/1	8-19/2015	367	17	17	4,957	84,269	757
	C	1/1	8-19/2015	500	318	318	4,957	1576,326	601
	C	1/1	8-19/2015	316	1007	1007	4,957	4991,699	510
	C	1/1	8-19/2015	317	22	22	4,957	109,054	611
	C	1/1	8-19/2015	321	43	43	4,957	213,151	752
	C	1/1	8-19/2015	447	6	6	4,957	29,742	752
	C	1/1	8-19/2015	483	12	12	4,957	59,484	752
	C	1/1	8-19/2015	508	102	102	4,957	505,614	751

C	1/1	8-19/2015	311	178	178	4,957	882,346	510
C	1/1	8-19/2015	319	36	36	4,957	178,452	751,752
C	1/1	8-19/2015	415	50	50	4,957	247,850	611
C	1/1	8-19/2015	456	27	27	4,957	133,839	752
C	1/1	8-19/2015	484	37	37	4,957	183,409	752
C	1/1	8-19/2015	310	48	48	4,957	237,936	510
C	1/1	8-19/2015	318	7	7	4,957	34,699	751,752
C	1/1	8-19/2015	455	36	36	4,957	178,452	752
C	1/1	8-19/2015	322	6	6	4,957	29,742	752

Názov objektov:

- 502 Preložka tlakovej kanalizácie DN250
- 510 Úprava vodovodu DN 400 v km 1,291 D4
- 511 Preložka vodovodného potrubia DN 500
- 601 Preložka vzdušného vedenia VVN 110 kV I.č. 8708, 8710 v km 4,020 D4
- 611 Preložka vzdušného vedenia VN 22 kV I.č. 210, 1106 v km 1,200 D4
- 614 Preložka vzdušného vedenia VN 22 kV I.č. 139 v km 4,046 D4
- 615 Preložka vzdušného vedenia VN 22 kV I.č. 1015 v km 4,060 D4
- 616 Káblové vedenie VN 22kV z TS10, križovatka D1-D4 - TS12 Rača
- 626-01 Prípojka NN pre VO c. II/502 v križovatke "Rača" v k.ú. Svätý Jur
- 636-01 Verejné osvetlenie cesty II/502 v km 4,183 D4 v k.ú. Svätý Jur
- 661 Preložka DK ŽSR v km 4,105 D4
- 751 Preložka DK káblov SLOVAK TELEKOM v km 1,290 D4
- 752 Preložka MOK káblov SLOVAK TELEKOM v km 1,290 D4
- 757 Preložka vzdušného tf. vedenia SLOVAK TELEKOM v km 3,400 D4
- 758 Ochrana DOK káblov SLOVAK TELEKOM v km 4,170 D4
- 760 Preložka DOK káblov ORANGE v križovatke "Rača"

Výška nájomného za rok je vypočítaná podľa vzorca:

Výmera pripadajúca na vlastnícky/spoluvlastnícky podiel x nájomné v €/m2/rok = nájomné v €/rok

Nájomné za 1 rok spolu činí: 85 627,22 €.

4.1.2 Dočasný záber na obdobie 3 rokov

LV č.	Číslo parcely	Regis-ter KN	Spolu-vlastnícky podiel	GP č.	Diel č.	Výmera dielu v m2	Výmera v m2 pripadajúca na spolu-vlastnícky podiel	Výška nájmu v €/m2/rok	Výška nájmu za 1 rok. za spoluvl. podiel	Výška nájmu za 3 roky za spoluvl. podiel	K objektu číslo
		E	1/1	8-19/2015	230	49	49	4,957	242,893	728,679	115-01
		E	1/1	8-19/2015	240	1156	1156	4,957	5730,292	17190,876	115-01
		E	1/1	8-19/2015	246	376	376	4,957	1863,832	5591,496	115-01
		E	1/1	8-19/2015	211	36	36	4,957	178,452	535,356	115-01
		E	1/1	8-19/2015	239	10885	10885	4,957	53956,945	161870,835	115-01
		E	1/1	8-19/2015	125	306	306	4,957	1516,842	4550,526	207

	E	1/1	8-19/2015	129	75	75	4,957	371,775	1115,325	207
	E	1/1	8-19/2015	214	30	30	4,957	148,710	446,130	115-01
	E	1/1	8-19/2015	234	1101	1101	4,957	5457,657	16372,971	115-01
	C	1/1	11/2016	4	14	14	4,957	69,398	208,194	115-01
	C	1/1	11/2016	5	3	3	4,957	14,871	44,613	115-01
	C	1/1	11/2016	3	7	7	4,957	34,699	104,097	115-01
	C	1/1	11/2016	6	11	11	4,957	54,527	163,581	115-01
	C	1/1	8-19/2015	147	146	146	4,957	723,722	2171,166	320
	E	1/1	8-19/2015	218	75	75	4,957	371,775	1115,325	115-01
	E	1/1	8-19/2015	226	10	10	4,957	49,570	148,710	115-01
	E	1/1	8-19/2015	227	178	178	4,957	882,346	2647,038	115-01
	E	1/1	8-19/2015	245	5070	5070	4,957	25131,990	75395,970	115-01
	E	1/1	8-19/2015	126	624	624	4,957	3093,168	9279,504	207
	E	1/1	8-19/2015	215	4	4	4,957	19,828	59,484	115-01
	C	1/1	8-19/2015	113	82	82	4,957	406,474	1219,422	207
	C	1/1	8-19/2015	107	8	8	4,957	39,656	118,968	207
	C	1/1	8-19/2015	138	165	165	4,957	817,905	2453,715	201
	C	1/1	8-19/2015	161	132	132	4,957	654,324	1962,972	151
	C	1/1	8-19/2015	133	3394	3394	4,957	16824,058	50472,174	101
	C	1/1	8-19/2015	139	106	106	4,957	525,442	1576,326	201
	C	1/1	8-19/2015	169	1026	1026	4,957	5085,882	15257,646	151, 752
	C	1/1	8-19/2015	172	52	52	4,957	257,764	773,292	151
	C	1/1	8-19/2015	132	16	16	4,957	79,312	237,936	101
	C	1/1	8-19/2015	168	156	156	4,957	773,292	2319,876	151, 752

Názov objektov:

- 101 Diaľnica D4, úsek km 0,000 - 4,400
- 115-01 Preložka cesty II/502 v km 4,183 D4 v k.ú. Svätý Jur
- 151 Obchádzka na ceste III/5021 v križovatke "Čierna voda"
- 201 Most na D4 v km 0,580 nad Vajnorským potokom
- 207 Most na D4 v km 4,160 nad traťou ŽSR Bratislava - Žilina v km 10,760
- 320 Úprava Račieho potoka v križovatke "Rača"
- 752 Preložka MOK káblov SLOVAK TELEKOM v km 1,290 D4

Výška nájomného za rok je vypočítaná podľa vzorca:

Výmera pripadajúca na spoluvlastnícky podiel x nájomné v €/m²/rok = nájomné v €/rok

Nájomné za 1 rok spolu činí: 125 377,40 €

Nájomné za 3 roky spolu činí: 376 132,20 €

**Článok III.
Záverečné ustanovenia**

- 3.1 Ostatné články Zmluvy nedotknuté ustanoveniami tohto Dodatku č.1 ostávajú nezmenené.
- 3.2 Zmluvné strany prehlasujú, že tento Dodatok č. 1 uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
- 3.3 Tento Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
- 3.4 Dodatok č.1 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu s určením jedného vyhotovenia pre prenajímateľa a troch vyhotovení pre nájomcu.

V Svätom Juro, dňa 11.9.2018

V Bratislave, dňa 11.9.2018

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

Mesto Svätý Jur

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.

Ing. Šimon Gabura
- primátor mesta

Ing. Ján Ďuriš
- predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Ing. Ladislav Dudák
- podpredseda predstavenstva